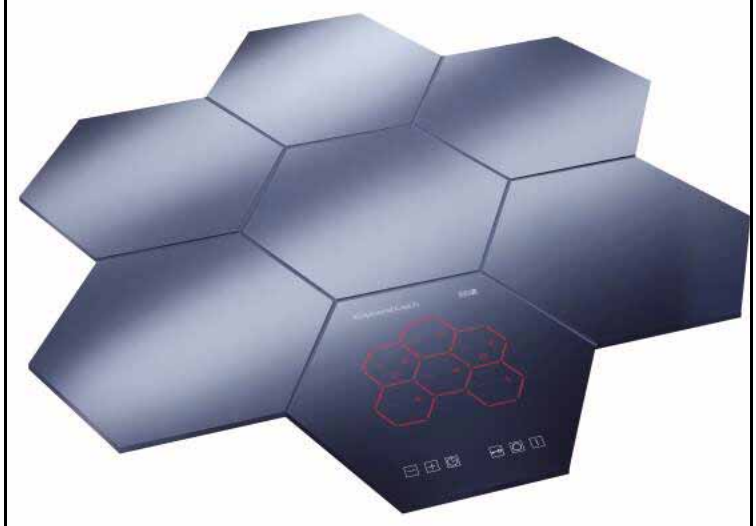




Hexágono de mando  
EKWE 320

# Manual técnico: H1-58-01-04

Redacción: H.G. Streckert  
Email: [georg.streckert@kueppersbusch.de](mailto:georg.streckert@kueppersbusch.de)  
Teléfono: (0209) 401-724  
Fax: (0209) 401-709  
Fecha: 13.04.04

KÜPPERSBUSCH HAUSGERÄTE AG

Kundendienst  
Postfach 100 132  
45801 Gelsenkirchen

---

## Contenido

|                                                                                                                        |           |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1. Recambio del hexágono de mando ESW 308.6 por el EKWE 320.....</b>                                                | <b>4</b>  |
| 1.1 Cualquier defecto de un hexágono de mando .....                                                                    | 4         |
| 1.2 Recambio .....                                                                                                     | 4         |
| 1.3 Procedimiento .....                                                                                                | 5         |
| 1.4 Conexión eléctrica.....                                                                                            | 6         |
| 1.5 Conexión de las zonas de cocción hexagonales al elemento<br>de conmutación hexagonal y al módulo de potencia ..... | 7         |
| 1.6 Cubierta de la encimera de placas hexagonales en el armario subyacente .....                                       | 7         |
| 1.7 Recambio del cable de conexión de potencia .....                                                                   | 8         |
| 1.8 Esquema de conexiones EKWE 320 .....                                                                               | 9         |
| <b>2. Programación del diseño de hexágonos .....</b>                                                                   | <b>10</b> |
| <b>3. Otros códigos .....</b>                                                                                          | <b>11</b> |

---

# 1. Recambio del hexágono de mando ESW 308.6 por el EKWE 320

## 1.1 Cualquier defecto de un hexágono de mando

El nuevo hexágono de mando, incluyendo la unidad de potencia, puede sustituir a cualquier hexágono de mando.

Los nuevos hexágonos no tienen dimensiones mayores que los hexágonos anteriores, pero el nuevo hexágono de mando, que es muy plano, tiene además una unidad de potencia.

**Obsérvese: Hexágono horizontal o hexágono punta.**

¡Ya no es necesario el número del hexágono!

## 1.2 Recambio

Retirar por completo el mando viejo.

**ver:**

**Instrucciones de reparación ESW 308.6**

**Capítulo 8 Instrucciones de recambio**

Las clavijas de enchufe de las zonas de cocción hexagonales anteriores no caben en las hembrillas de la nueva unidad de potencia.

La conexión presente es demasiado breve y no se debe prolongar.

La conexión de potencia ha de ser sustituida completamente por un nuevo cable de conexión.

Número de mercancía 162712

alternativamente:

Es posible recambiar la clavija de enchufe si el cable existente es lo suficientemente largo.

Se recomienda desactivar el reconocimiento de recipientes entrando el código.

Al recambiar, hay que modificar a 66 el código predeterminado **88**.

ver pág. 10, *Selección de la función de programación*.

O bien

**Instrucciones de empleo EKWE 320**

## 1.3 Procedimiento

Para recambiar el hexágono de vitrocerámica en caso de reparación hay que proceder como se indica a continuación:



**¡Cortar la corriente del aparato!**

### **Dejar preparadas las piezas de repuesto:**

nuevo hexágono de mando más la unidad de potencia

|        |                               |
|--------|-------------------------------|
| 091581 | Limpiador de adhesión         |
| 535885 | Activador de adhesión PACTAN  |
| 091580 | Pegamento PACTAN              |
| 162712 | Cable de conexión de potencia |

Soltar de la carcasa la tapa con la unidad de potencia y la platina de mando y retirarla.

Cortar la silicona entre el cristal y la placa de trabajo cuidadosamente con un cuchillo.

Normalmente, el hexágono se suelta con la carcasa de la placa de trabajo ejerciendo una presión ligera y constante desde abajo.

¡En caso de una placa de trabajo de madera o de contrachapado es estrictamente necesario tener cuidado de que no se rompa demasiado material!

Si hubiera placas de madera, antes del montaje es estrictamente necesario tratarlas con activador de adhesión.

**ver:**

**Instrucciones de reparación ESW 308.6**

**Capítulo 8 - Instrucciones de recambio**

## 1.4 Conexión eléctrica

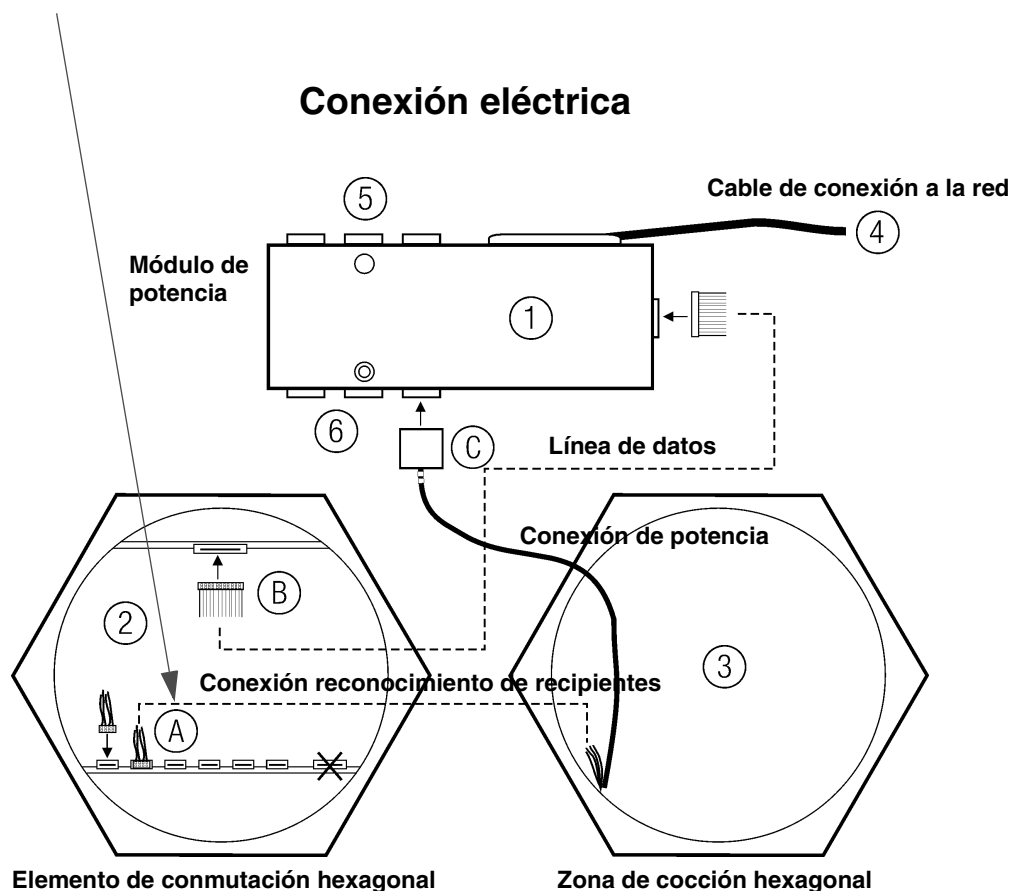
¡La conexión eléctrica debe ser llevada a cabo exclusivamente por un profesional autorizado! Deben respetarse en toda su extensión las prescripciones legales vigentes y las condiciones de conexión de la compañía abastecedora de la electricidad. Para la conexión del aparato es preciso prever un dispositivo que permita separar el mismo de la red en todos sus terminales, con una apertura de contacto de 3 mm como mínimo. Como separadores idóneos se consideran interruptores LS, fusibles y contactores. Para conectar y al reparar hay que cortar la corriente del aparato mediante alguno de estos dispositivos.

El montaje tiene que garantizar una protección completa contra contacto accidental. El conductor neutro debe dimensionarse con la longitud suficiente para que, caso de caer el soporte de cable, se someta a tiro sólo después del cable conductor de electricidad. La longitud sobrante del cable debe ser sacada de la zona de montaje por debajo de la encimera hexagonal. El elemento de conmutación hexagonal tiene que estar libre de tensión durante la totalidad del montaje.

Al elemento de conmutación hexagonal EKWE 320 sólo pueden conectarse las zonas de cocción hexagonales. En caso contrario podrían presentarse estados peligrosos. La conexión tiene que llevarse a cabo necesariamente en conformidad con el esquema de conexiones adjunto.

Hay que recambiar los cables de conexión de potencia.

No es precisa la conexión del reconocimiento de recipientes.



## 1.5 Conexión de las zonas de cocción hexagonales al elemento de conmutación hexagonal y al módulo de potencia

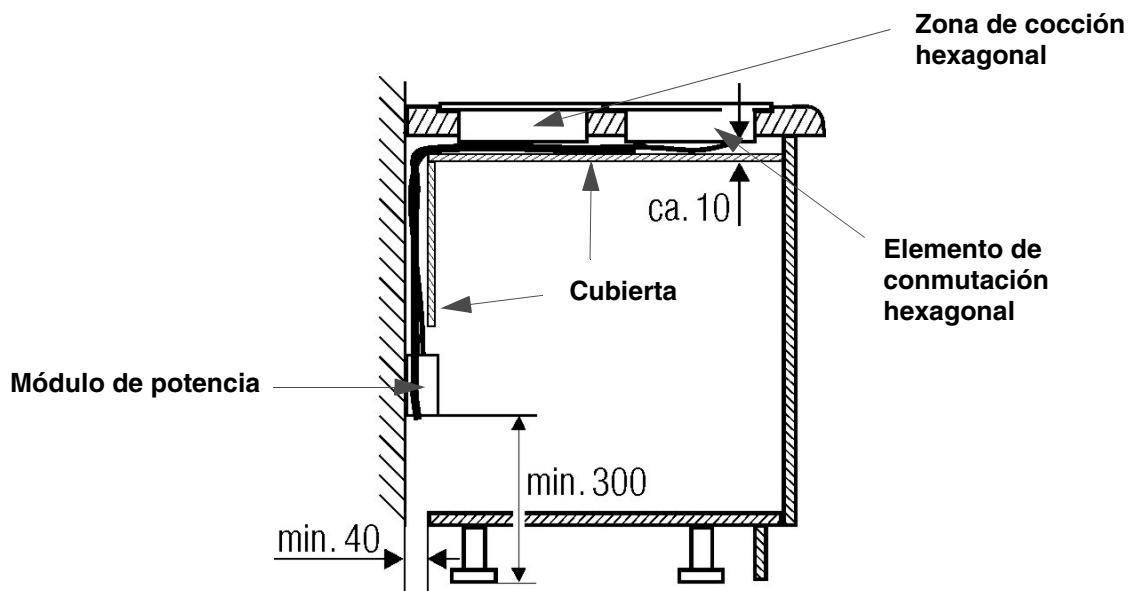
Las clavijas de la línea de mando de las zonas de cocción hexagonales se enchufan en las seis hembrillas del elemento de conmutación hexagonal. Los cables tienen que estar orientados hacia el centro del elemento de conmutación hexagonal. Las clavijas del cable de potencia de las zonas de cocción hexagonales se enchufan en las hembrillas del elemento potencia. Para zonas de cocción hexagonales de un solo circuito es posible emplear cualquier hembrilla, para zonas de cocción hexagonales de doble circuito hay que emplear una de las tres hembrillas apropiadas para zonas de cocción de doble circuito en la unidad de potencia. El elemento de conmutación hexagonal se une con la unidad de potencia a través de la línea de mando. La unidad de potencia se conecta en una conexión fija (caja de enchufe de la cocina) con un cable de conexión a la red.

Como cable de conexión puede emplearse H 05 RR-F o bien H 05 RN-F con una longitud mínima de 1,5 m.

## 1.6 Cubierta de la encimera de placas hexagonales en el armario subyacente

Para que no sea posible un contacto de las líneas eléctricas de alimentación con la parte inferior de las zonas de cocción calientes, se aplica una cubierta por debajo de la encimera hexagonal. Esta cubierta tiene que poder retirarse del armario sólo empleando herramientas. Las cubiertas pueden encargarse a Küppersbusch como accesorio especial.

Cubierta de la encimera de placas hexagonales en el armario subyacente



## 1.7 Recambio del cable de conexión de potencia

El cable de conexión de potencia n°. **de rec. 162712** puede emplearse para todos los hexágonos de cocción.

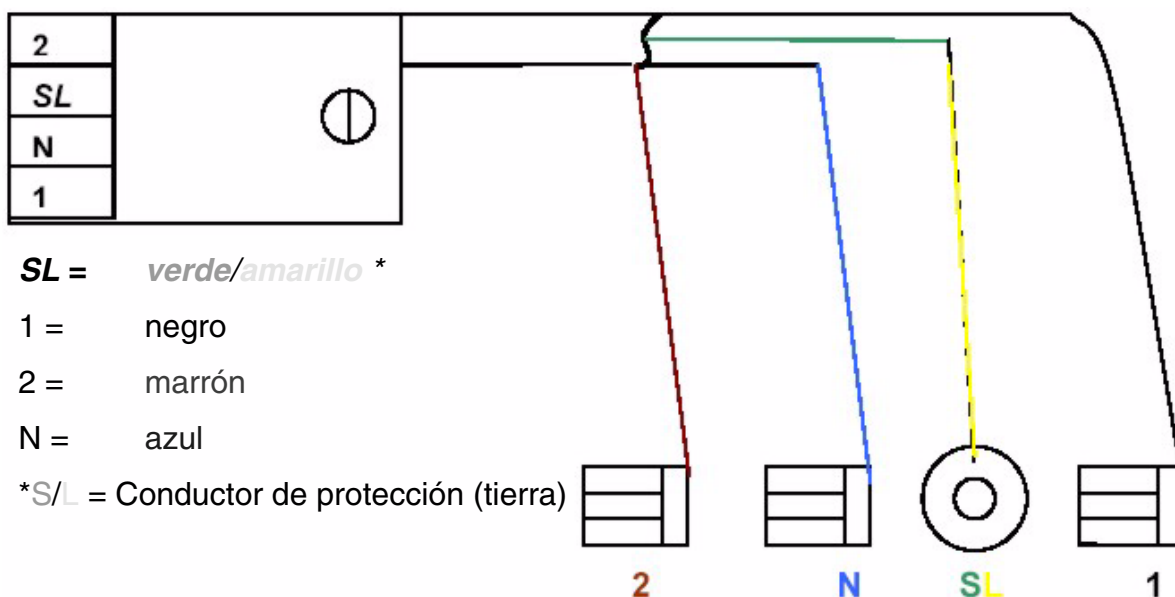
*Es obligatorio* retirar todas las conexiones anteriores, ya que ya no se satisfacen con las prescripciones requeridas.

Abrir debajo los hexágonos de cocción y soltar las conexiones.

Conectar el nuevo cable de conexión de potencia a los hexágonos presentes.

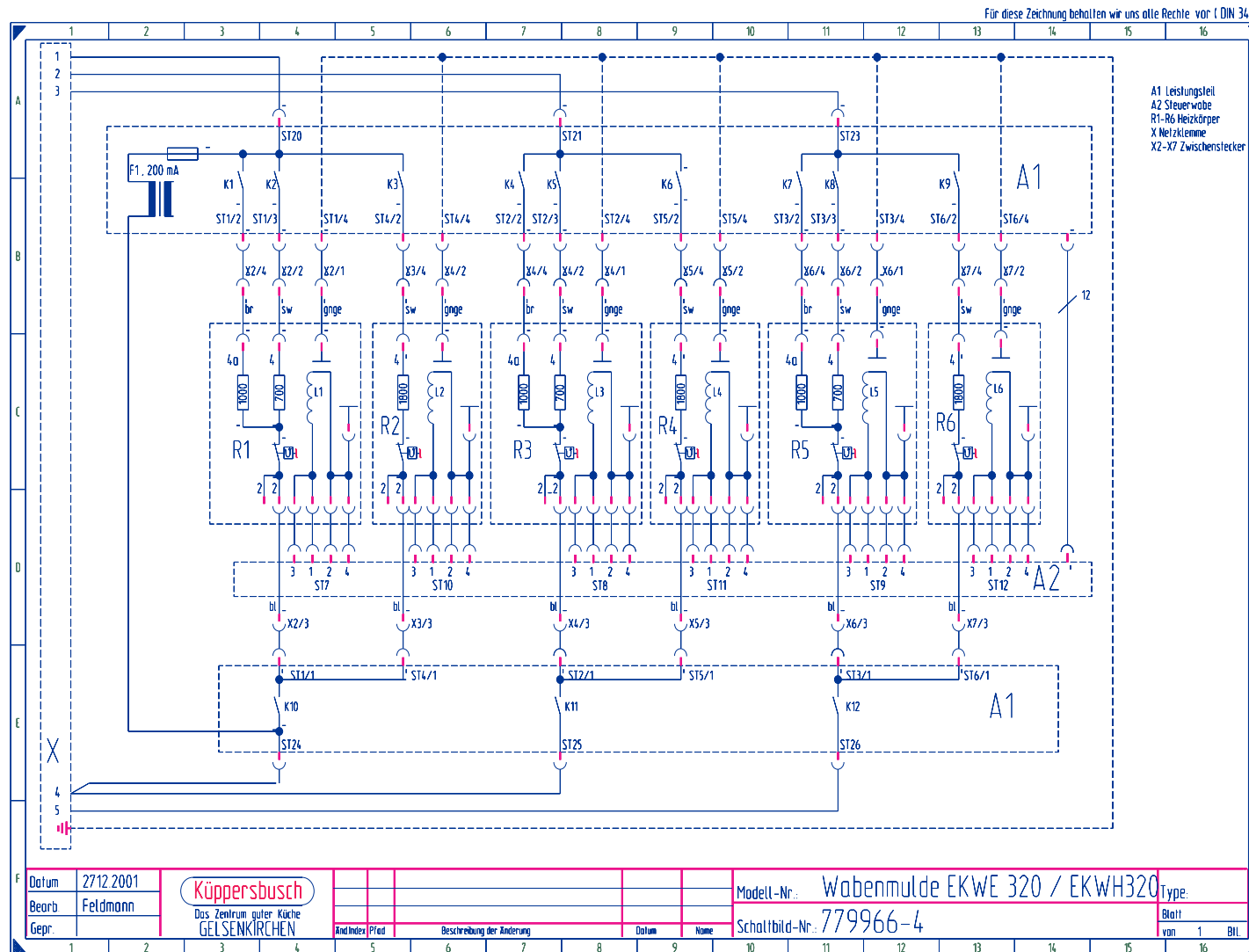
**Realizar una comprobación de seguridad VDE 0701**, así como un control del funcionamiento.

En caso de hexágonos de cocción de un solo circuito, hay que conectar los dos cables negro (1) y marrón (2). Si no se da la posibilidad, entonces hay que acortar el cable no empleado (marrón) de tal manera que no pueda producirse ningún cortocircuito o contacto a masa.





## 1.8 Esquema de conexiones EKWE 320



## 2. Programación del diseño de hexágonos

Dado que es posible emplear un solo elemento de conmutación hexagonal para todas las combinaciones posibles de hexágonos, hay que hacerle saber a éste qué hexágonos de cocción han sido montados efectivamente en cada caso concreto y cómo han sido dispuestos.

### 1. Selección de la función de programación

Interrumpir brevemente el suministro eléctrico y restablecerlo de nuevo, ya que la función de programación sólo está disponible después de una **interrupción de la corriente**.

En el elemento de conmutación hexagonal aparecen «ceros circulantes». Tocar entonces simultáneamente durante unos 5 segundos el **sensor de reloj y el sensor «menos» del avisador de tiempo corto**.

En las indicaciones de las zonas de cocción hexagonales aparece «C o d», en la indicación del avisador de tiempo corto aparece «0». Ajustar «88» en el **Avisador de tiempo corto** y tocar el **sensor de reloj** del avisador de tiempo corto. Como confirmación suena una señal. Se iluminan todos los sensores «más» y «menos» disponibles, todos los sensores de doble circuito parpadean, en las indicaciones LED se indica «0».

### 2. Entrada de la disposición de los hexágonos y del tipo de los mismos

La **disposición de montaje de todas las zonas de cocción hexagonales** se representa ahora mediante la conexión del borde hexagonal correspondiente en el elemento de conmutación hexagonal. La posición del elemento de conmutación hexagonal no debe representarse. **Toque para ello el sensor «más» para la zona de cocción hexagonal correspondiente**; entonces se conecta el borde hexagonal que le corresponde (es posible desconectarlo con el sensor «menos»). En todas las posiciones en las que están montadas zonas de cocción de doble circuito hay que tocar además **el sensor de doble circuito** (el símbolo se ilumina ahora de forma permanente). Confirme la disposición de los hexágonos de cocción **tocando el sensor de llave**.

### 3. Asignación del reconocimiento de recipientes a los hexágonos de cocción

Dado que en los hexágonos de cocción antiguos no hay reconocimiento de recipientes, tocando la **tecla de reloj** es posible saltar el (los) campo(s) hexagonal(es); **confirmar después con el sensor de llave**.

La electrónica está configurada así **sin** reconocimiento de recipientes.

### 4. Asignación del control de potencia

Una de las zonas de cocción hexagonales empieza a calentarse. **Toque el sensor «más» del elemento de conmutación hexagonal perteneciente a esa zona de cocción hexagonal y confírmelo tocando el sensor de reloj del avisador de tiempo corto**. El proceso se realiza entonces seis veces, es decir **para todas las zonas de cocción hexagonales**. Cuando se conecten menos de 6 zonas de cocción hexagonales, en la unidad de potencia hay conexiones que quedan libres. Cuando estas conexiones son excitadas, evidentemente no puede calentarse ninguna zona de cocción. Si, por tanto, no se iluminara ningún hexágono de cocción, hay que confirmarlo sencillamente tocando el sensor de reloj del avisador de tiempo corto. Después de haber llevado a cabo la última asignación, confirme la finalización **tocando el sensor de llave**.

La configuración se guarda entonces de modo permanente en la electrónica. En caso de error o de modificaciones en la disposición es posible repetir el procedimiento desde el principio y modificar la configuración. En último lugar tiene lugar una calibración automática del reconocimiento de recipientes. En las indicaciones LED aparece «CAL». Una vez que se haya apagado esa indicación será posible emplear la zona de cocción hexagonal.

---

### 3. Otros códigos

Para la entrada del código ver *Programación del diseño de hexágonos*.

#### Para ferias y exposiciones

- 11 = Modo de demostración desconectado
- 22 = Modo de demostración conectado

#### ¡Atención!

En caso de una nueva entrega puede suceder que esté programado el ajuste básico «Modo de demostración ON».

En tal caso, después de concluida la configuración hay que cambiar el «Modo de demostración ON» a «Modo de demostración OFF» por medio del código 11.

El procedimiento es el mismo que con la configuración básica.